

INFLUENZA PORCINA O GRIPE PORCINA

29 de abril de 2009

Fuente: Centro de Control y Prevención de Enfermedades de EE UU (CDC), Organización Panamericana de la Salud (OPS), Ministerio de Salud de la Nación- Argentina.



INTRODUCCIÓN

La influenza porcina (gripe porcina) es una enfermedad respiratoria de los cerdos, causada por el virus influenza tipo A, que provoca con frecuencia brotes de influenza entre estos animales. Los virus de la influenza porcina suelen no infectar a los seres humanos, sin embargo, se pueden presentar infecciones por estos virus en las personas y se han documentado casos de propagación de los virus de la influenza porcina, de persona a persona.

Estos virus pueden propagarse entre los cerdos durante todo el año, pero la mayoría de los brotes infecciosos ocurren en los meses finales del otoño e invierno, al igual que los brotes en las personas. El virus de la influenza porcina clásico (virus de la influenza H1N1 tipo A) fue aislado por primera vez en un cerdo en el año 1930.

Desde diciembre del 2005 hasta febrero del 2009, se han reportado un total de 12 casos de infecciones de influenza porcina en seres humanos en 10 estados de los Estados Unidos. Desde comienzos de marzo del 2009, se han confirmado en EE UU, mediante pruebas de laboratorio, un total de 5 casos de infección por este virus. Recientemente se han detectado casos en México.

¿El virus de la influenza porcina es contagioso?

La influenza porcina tipo A (H1N1) es contagiosa y se está propagando de persona a persona. Sin embargo, hasta la fecha, se desconoce la facilidad con que este virus se transmite entre las personas.

¿Cuántos virus de la influenza porcina hay?

Al igual que todos los virus de la influenza, los virus de la influenza porcina cambian de manera constante. Los cerdos pueden estar infectados por los virus de la influenza aviar y humana, así como también por los virus de la influenza porcina. Cuando los virus de la influenza de otras especies infectan a los cerdos, los virus pueden reagruparse (es decir cambiar sus genes) y pueden surgir nuevos virus de la mezcla de los virus de la gripe porcina con los de la gripe humana o aviar. A través de los años, han surgido diferentes variaciones de los virus de la influenza porcina. En la actualidad, hay cuatro subtipos principales del virus de la influenza tipo A aislados de cerdos: H1N1, H1N2, H3N2 y H3N1. Sin embargo, la mayoría de los virus de la influenza aislados recientemente de cerdos han sido los virus H1N1.

¿Los seres humanos pueden contagiarse de influenza porcina?

Los virus de la influenza porcina por lo general no infectan a los seres humanos. Sin embargo, han ocurrido casos de infecciones de influenza porcina en seres humanos. Por lo general, estos casos se presentan en personas que tienen exposición directa a los cerdos (es decir, niños que se acercan a los cerdos en ferias o trabajadores de la industria porcina). Además, ha habido algunos casos documentados de personas que han contagiado el virus de la influenza porcina a otras. Por ejemplo, en 1988, un presunto brote infeccioso de influenza porcina en cerdos en Wisconsin (EE UU) causó múltiples infecciones en seres humanos y, aunque no ocurrió un brote en la comunidad, se identificaron anticuerpos que comprobaron la transmisión del virus de un paciente a personal de atención médica que habían tenido contacto cercano con él.

¿Cuáles son los signos y síntomas de la influenza porcina en las personas?

Los síntomas de la influenza porcina en las personas son similares a los síntomas de la influenza común en seres humanos que incluyen: *fiebre, tos, dolor de garganta, dolores en el cuerpo, dolor de cabeza, escalofríos y fatiga*. Algunas personas han reportado síntomas de diarrea y vómito.

En el pasado, se han reportado enfermedades graves (neumonía e insuficiencia respiratoria) y muertes en casos de influenza porcina en las personas. Como ocurre con la influenza estacional, la influenza porcina puede agravar las afecciones crónicas subyacentes.

¿Cómo se propaga la influenza porcina?

Se cree que la propagación de este virus está ocurriendo de la misma forma en que se propaga la influenza estacional. Los virus de la influenza se propagan principalmente de persona a persona cuando alguien enfermo tose o estornuda. Algunas veces, las personas pueden contagiarse al tocar algún elemento contaminado con secreciones de alguna persona enferma.

Los virus de la influenza se pueden transmitir directamente de los cerdos a las personas y de las personas a los cerdos. Las infecciones en seres humanos por los virus de la influenza provenientes de los cerdos tienen más probabilidad de ocurrir en las personas que están en contacto cercano con cerdos infectados, como las que trabajan en criaderos de cerdos y las que participan en exhibiciones de animales de cría.

¿Cómo puede una persona con influenza contagiar a otras?

Las personas infectadas pueden contagiar a otras personas 1 día antes de que se presenten los síntomas y hasta 7 días después de enfermarse. Esto significa que usted puede transmitir el virus de la influenza a alguien no solo cuando está enfermo, sino también antes de saber que está enfermo.

¿Por cuánto tiempo puede una persona infectada propagar la influenza a otras?

Se debe considerar que las personas infectadas por el virus de la influenza porcina son potencialmente contagiosas mientras manifiesten síntomas, y posiblemente hasta 7 días después de que aparezcan los mismos. Los niños, especialmente los más pequeños, pueden contagiar durante periodos más largos.

¿Qué puedo hacer para evitar enfermarme?

Hasta el momento no hay disponible una vacuna contra la influenza porcina. Hay medidas que usted puede tomar diariamente para ayudar a prevenir la propagación del virus. Siga estos pasos todos los días para proteger su salud:

- Cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo descartable al toser o estornudar. Descarte el pañuelo a la basura después de usarlo.
- Lávese las manos a menudo con agua y jabón, especialmente después de toser o estornudar. Las soluciones alcohólicas para manos también son eficaces.
- Trate de no tocarse los ojos, la nariz ni la boca. Esta es la manera en que se propagan el virus.
- Trate de evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Si se enferma de influenza, quédese en su casa, que no vaya al trabajo o a la escuela y que limite el contacto con otras personas para evitar el contagio.

¿Qué superficies tienen más probabilidad de ser fuentes de contaminación?

El virus se puede propagar cuando una persona toca algún elemento contaminado con secreciones respiratorias y luego se toca los ojos, la nariz o la boca.

Las gotas que provienen de la tos o de un estornudo de las personas infectadas se propagan por el aire.

¿Qué debo hacer si me enfermo?

- Si está enfermo, se debe quedar en su casa y evitar el contacto con otras personas.

En los niños, algunos de los signos clave de emergencia que requieren atención médica inmediata son:

- Respiración rápida o dificultad para respirar.
- Cianosis.
- Poco consumo de líquidos.
- Tendencia al sueño y apatía.
- Malestar.
- Los síntomas de la gripe mejoran pero luego regresan con fiebre y empeoramiento de la tos.
- Fiebre con sarpullido.

En los adultos, algunas de los signos clave de emergencia que requieren atención médica inmediata son:

- Dificultad para respirar o disnea.
- Dolor o presión en el pecho o abdomen.
- Mareo repentino.
- Confusión.
- Vómitos fuertes o persistentes.

¿Puedo enfermarme por comer o preparar carne de cerdo?

No. Los virus de la influenza porcina no se transmiten por los alimentos. Usted no puede contraer influenza porcina por comer carne de cerdo o sus productos derivados.

¿Qué información tenemos sobre la transmisión de la influenza porcina de persona a persona?

En septiembre de 1988, una mujer embarazada sana de 32 años de edad fue

hospitalizada por neumonía y falleció 8 días después. Se le detectó el virus de la influenza porcina H1N1. Cuatro días antes de enfermarse, la paciente había visitado una exhibición de cerdos en una feria de una ciudad donde se registraba una enfermedad pseudogripal generalizada entre los cerdos. En estudios de seguimiento, el 76% de los expositores de cerdos a los cuales se les realizaron pruebas presentaron anticuerpos que comprobaron infección por influenza porcina, aunque en este grupo no se detectaron enfermedades graves. Estudios adicionales indicaron que de uno a tres empleados del personal de atención médica que habían tenido contacto con la paciente presentaron enfermedad pseudogripal leve y anticuerpos contra la infección de la influenza porcina.

¿Qué otros casos de brotes de influenza porcina hay?

Probablemente el caso más conocido sea el brote de influenza porcina entre los soldados de Fort Dix, Nueva Jersey, en 1976. Este virus causó neumonía, demostrada mediante radiografías, a por lo menos 4 soldados y 1 muerte; todos estos pacientes anteriormente gozaban de buena salud. El virus se transmitió a contactos cercanos en un ambiente de entrenamiento básico, y no ocurrió transmisión afuera del grupo de entrenamiento básico. Se cree que el virus permaneció en ese lugar un mes y desapareció. Se desconocen la fuente del virus, la fecha exacta de su ingreso a Fort Dix, los factores que limitaron su transmisión y su duración. El brote de Fort Dix pudo haber sido causado por el ingreso de un virus de un animal a una población humana bajo estrés en contacto cercano con instalaciones saturadas de gente y durante el invierno. El virus de la influenza porcina tipo A recogido de un soldado de Fort Dix fue bautizado A/New Jersey/76 (Hsw1N1).

¿Cómo se diagnostican las infecciones por influenza porcina en seres humanos?

Para diagnosticar una infección por influenza porcina tipo A, por lo general se debe recoger una muestra de secreción del aparato respiratorio entre los primeros 4 a 5 días de aparecida la enfermedad (cuando una persona infectada tiene más probabilidad de diseminar el virus). Sin embargo, algunas personas, especialmente los niños, pueden propagar el virus durante 10 días o más. Para la identificación del virus de la influenza porcina tipo A es necesario enviar la muestra al laboratorio de referencia de la institución.

¿Hay alguna vacuna para la influenza porcina?

Existen vacunas que se administran a los cerdos para la prevención de la influenza porcina. Sin embargo, *no hay una vacuna para proteger a las personas* contra la influenza porcina. Es posible que la vacuna contra la influenza estacional proporcione protección parcial contra los virus H3N2, pero no contra los virus H1N1 de la influenza porcina.

¿El virus de la influenza porcina H1N1 es igual a los virus H1N1 de la influenza en seres humanos?

No. Los virus de la influenza porcina H1N1 son antigénicamente muy diferentes de los virus H1N1 de los seres humanos, por consiguiente las vacunas de la influenza estacional para las personas no proporcionan protección contra los virus de la influenza porcina H1N1.

¿Qué medicamentos existen para tratar a las personas con infecciones por influenza porcina?

Existen cuatro medicamentos antivirales diferentes que están autorizados para el tratamiento de la influenza: amantadina, rimantadina, oseltamivir y zanamivir. Aunque la mayoría de los virus de la influenza porcina han sido sensibles a los cuatro tipos de medicamentos, los siete virus más recientes de la influenza porcina aislados de personas son *resistentes a la amantadina y la rimantadina*. En la actualidad, se recomienda el uso de **oseltamivir o zanamivir** para la prevención y el tratamiento de la infección por los virus de la influenza porcina.

DIRECTRICES PROVISIONALES PARA EL CONTROL DE INFECCIONES Y RECOMENDACIONES PARA EL USO DE MEDICAMENTOS ANTIVIRALES EN PACIENTES CON INFECCIÓN PRESUNTA O CONFIRMADA POR INFLUENZA PORCINA (GRIPE PORCINA) TIPO A (H1N1) Y EN PERSONAS QUE HAYAN TENIDO CONTACTO CERCANO CON ELLOS.

Objetivo: Proporcionar directrices provisionales sobre el uso de medicamentos antivirales para el tratamiento y la quimioprofilaxis de la infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1). Estas guías incluyen su uso en pacientes con infección presunta o confirmada por el virus de la influenza tipo A (H1N1) y personas que han tenido contacto cercano con ellas.

Definiciones de caso

Un caso confirmado de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) se define como una persona con enfermedad respiratoria aguda y una infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) confirmada por un laboratorio a través de una o más de las pruebas siguientes:

1. Método RT-PCR en tiempo real
2. Cultivo viral

Período infeccioso

El periodo infeccioso para un caso confirmado de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) se define como el periodo que abarca desde el día anterior a la aparición de la enfermedad hasta los 7 días posteriores a la aparición de la enfermedad.

Un **caso presunto** de infección por el virus de la influenza tipo A (H1N1) se define como:

- 1) una persona con una enfermedad respiratoria aguda que fue un contacto cercano de un caso confirmado de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) durante el periodo infeccioso del caso

ó

- 2) una persona con una enfermedad respiratoria aguda que viajó o reside en un área en donde se han presentado casos confirmados de infecciones por el virus de la influenza porcina A (H1N1).

Un **contacto cercano** se define como: haber estado a unos 6 metros (6 pies) o menos de una persona enferma que tiene un caso presunto o confirmado de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1), durante el periodo infeccioso de la enfermedad.

Una **Enfermedad respiratoria aguda** se define como: la aparición reciente de al menos dos de los siguientes síntomas: rinorrea o congestión nasal, dolor de garganta, tos (con o sin fiebre o febrícula)

Los médicos deben considerar la posibilidad de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) en el diagnóstico diferencial de pacientes con enfermedad respiratoria febril y que:

1) vivan en áreas de los Estados Unidos o México en las que se han presentado casos confirmados de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1)

ó

2) hayan viajado recientemente a México o hayan tenido contacto directo con personas que tengan una enfermedad respiratoria febril y que en los 7 días anteriores a la aparición de la enfermedad estuvieron en áreas de los Estados Unidos o México en las que se hayan presentado casos confirmados de infecciones por influenza porcina.

Consideraciones especiales para los niños

No se debe suministrar aspirina o productos que contengan aspirina (p. Ej. subsalicilato de bismuto) a ningún caso presunto o confirmado de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) que tenga 18 años o menos de edad debido al riesgo de sufrir el síndrome de Reye. Para aliviar la fiebre, se recomienda el uso de otros medicamentos antipiréticos como el acetaminofeno (paracetamol) o medicamentos antiinflamatorios no esteroides.

Resistencia antiviral

Este virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) es sensible (susceptible) a los medicamentos antivirales inhibidores de la neuraminidasa: zanamivir y oseltamivir. Es resistente a los medicamentos antivirales del grupo adamantane: amantadina y rimantadina.

Los virus de la influenza estacional A y B continúan circulando en los Estados Unidos y México a bajos niveles. Los virus de la influenza humana tipo A (H1N1) que están en circulación en la actualidad son resistentes al oseltamivir y sensibles (susceptibles) al zanamivir, la amantadina y la rimantadina. Los virus de la influenza humana tipo A (H3N2) son resistentes a la amantadina y rimantadina, pero sensibles (susceptibles) al oseltamivir y zanamivir. Por lo tanto, en estos momentos las recomendaciones para el tratamiento antiviral de casos presuntos de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) requieren que se tenga en cuenta la posible infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) al igual que por los virus de la influenza humana y sus diferentes susceptibilidades antivirales.

Tratamiento antiviral

Casos Presuntos

Se recomienda el tratamiento antiviral empírico para cualquier persona enferma que se presume está infectada por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1). El tratamiento antiviral ya sea solo con zanamivir o con una combinación de oseltamivir y amantadina o rimantadina debe iniciarse tan pronto sea posible después de la aparición de la enfermedad. La duración recomendada del tratamiento es cinco días. Las recomendaciones para el uso de antivirales pueden cambiar si se recibe nueva información sobre susceptibilidades antivirales. La dosificación y la programación de las dosis recomendadas para el tratamiento de la infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) son las mismas que las recomendadas para la influenza estacional.

Casos confirmados

Para el tratamiento antiviral de un caso confirmado de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) se pueden administrar ya sea oseltamivir o zanamivir. La duración recomendada del tratamiento es cinco días. Se deben considerar recetar estos mismos medicamentos antivirales para el tratamiento de casos cuyas pruebas resulten positivas a la influenza A pero negativas a los virus de la influenza estacional H3 y H1 por el método PCR.

Mujeres embarazadas

Los medicamentos oseltamivir, zanamivir, amantadina y rimantadina se consideran "medicamentos de categoría C" cuando son utilizados durante el embarazo, lo que significa que no se han realizado estudios clínicos para evaluar su inocuidad en mujeres embarazadas. Se han reportado solamente dos casos de uso de amantadina para la influenza grave durante el tercer trimestre de embarazo. Sin embargo, se ha demostrado en estudios en animales que la amantadina y rimantadina son medicamentos teratogénicos y embriotóxicos si se administran en dosis considerablemente altas. Debido a que se desconocen los efectos de los medicamentos antivirales para la influenza en las mujeres embarazadas y sus fetos, estos cuatro medicamentos, deben usarse durante el embarazo solamente si los beneficios potenciales justifican el riesgo para el embrión o feto; se debe consultar la literatura médica que incluye el fabricante del producto en el empaque. Sin embargo, no se han reportado efectos adversos en mujeres que recibieron oseltamivir o zanamivir durante el embarazo o en sus bebés.

Quimioprofilaxis antiviral

Para la quimioprofilaxis antiviral de la infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) se recomienda el uso de oseltamivir o zanamivir. La duración de la quimioprofilaxis antiviral es de 7 días después de la última exposición conocida a un caso confirmado de infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1). La dosificación y la programación de las dosis recomendadas para la quimioprofilaxis de la infección por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) son las mismas que la recomendada para la influenza estacional.

La quimioprofilaxis antiviral (pre exposición o post exposición) con oseltamivir o zanamivir *se recomienda* para las siguientes personas:

- Contactos cercanos que viven en la misma casa y han tenido contacto con un caso de infección presunta o confirmada y que tienen un riesgo alto de sufrir complicaciones por la influenza (aquellas con ciertas afecciones crónicas, ancianos).
- Niños en edad escolar que tienen un riesgo alto de sufrir complicaciones por la influenza (los que tienen ciertas afecciones crónicas) y que han tenido contacto cercano (cara a cara) con un caso de infección presunta o confirmada.
- Personas que viajan a México y tienen un alto riesgo de sufrir complicaciones por la influenza (personas con ciertas afecciones crónicas, ancianos).
- Personas que trabajan en la frontera con México y tienen un alto riesgo de sufrir complicaciones por la influenza (personas con ciertas afecciones crónicas, ancianos).
- Personal de cuidado de la salud y trabajadores de salud pública que tuvieron contacto cercano, sin medidas de protección, con un caso de infección confirmada por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1) durante el periodo infeccioso de la persona.

Se puede considerar realizar la quimioprofilaxis antiviral (pre exposición o post exposición) con oseltamivir o zanamivir en las siguientes personas:

- Cualquier personal del cuidado de la salud que tiene un alto riesgo de sufrir complicaciones por la influenza (personas con ciertas afecciones crónicas, ancianos) que esté trabajando en un área en que se han confirmado casos de influenza porcina tipo A (H1N1) y que esté al cuidado de pacientes con cualquier enfermedad respiratoria febril.
- Personas que no tienen alto riesgo que viajan a México, personal de socorro inmediato o quienes trabajan en la frontera, y que laboran en áreas con casos confirmados de infecciones por el virus de la influenza porcina tipo A (H1N1).

SITUACION EPIDEMIOLOGICA EN ARGENTINA

Hasta la fecha no se han detectado casos confirmados de gripe porcina en nuestro país. El Ministerio de Salud de la Nación ha presentado el siguiente alerta epidemiológico

AVISO PARA PERSONAS PROVENIENTES DE MÉXICO Y EL SUR DE ESTADOS UNIDOS

La Organización Mundial de la Salud (OMS), alertó el viernes 24 de abril de 2009 sobre la existencia de varios centenares de casos humanos sospechosos de gripe porcina en México y Estados Unidos, incluyendo unos 60 que resultaron mortales en el país latinoamericano.

La información disponible de la Secretaría de Salud de México indica que los casos detectados precozmente han tenido buena evolución al tratamiento, por lo que la consulta precoz ante signos de enfermedad respiratoria con un antecedente de haber estado en las áreas de los dos países en los que se han notificado estos casos hasta la fecha es primordial.

Recomendaciones para personas que estuvieron en México y en Estados del Sur de los Estados Unidos durante los últimos 10 días

Si usted ha estado en México o en los Estados del Sur de los Estados Unidos en algún momento durante los últimos 10 días:

Esté atento a la aparición de signos o síntomas que puedan indicar una enfermedad respiratoria.

Si presenta alguno de los **siguientes síntomas**:

- Fiebre de más de 38°
- Decaimiento
- Tos
- Congestión nasal o dolor de garganta
- Dolor de cabeza y muscular

CONCURRA INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO O SERVICIO DE SALUD Y REFIÉRALE EL ANTECEDENTE DE VIAJE

En todo momento, recuerde las medidas de prevención de enfermedades respiratorias:

- Lave sus manos frecuentemente con agua y jabón o en su defecto con soluciones alcohólicas para manos.
- Cúbrase la boca o la nariz al toser o estornudar con pañuelos descartables o con el pliegue del codo (no utilice la mano para cubrirse porque los microorganismos quedan en ella).
- Lávese las manos después de toser o estornudar con agua y jabón o en su defecto con soluciones alcohólicas para manos.



Grupo Asesor
Control de Infecciones
y Epidemiología

Página 10 de 10

Para consultas de la población durante las 24 horas:

0800-222-1002